



**Cod.70402 Mod. PN1000CL**  
ISTRUZIONI PER L' USO / INSTRUCTION MANUAL

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO VINCO  
LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVATE IL PRESENTE  
MANUALE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI.

# INTRODUZIONE

Gentile Cliente,  
grazie per avere scelto un prodotto Vinco.

I nostri prodotti sono costruiti con i più elevati standard qualitativi per permettere una esperienza di uso semplice, piacevole e sicura.

Qualsiasi sarà la frequenza di utilizzo, ti preghiamo di spendere qualche momento nella lettura di questo libretto di istruzioni che va conservato e deve sempre accompagnare il prodotto.

Le informazioni che seguono sono molto importanti sia per la Tua sicurezza, sia per utilizzare al meglio il prodotto nel tempo.

Se avessi bisogno di qualche chiarimento o consiglio, non esitare a contattarci ai recapiti che trovi in fondo a questo libretto: saremo felici di aiutarti e risolvere qualsiasi genere di problema grazie ai nostri tecnici specializzati.

Grazie per la preferenza!

Vinco Srl

# ATTENZIONE: CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE

## LEGGERE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

La normativa attuale circa le condizioni di garanzia disciplina le condizioni normali di utilizzo del prodotto, ma la copertura decade in caso di uso improprio o errata manutenzione.

Questo prodotto è stato realizzato rispettando tutte le normative ed è progettato per un utilizzo commisurato alla potenza del motore e della relativa componentistica.

Il Rivenditore Vinco è a disposizione per qualsiasi chiarimento circa le prestazioni e le modalità d'uso del prodotto.

## CONDIZIONI DI DECADENZA DELLA GARANZIA LEGALE

### **Superamento dei limiti di utilizzo.**

Il superamento volontario e reiterato dei limiti di utilizzo per negligenza o imperizia dell'utilizzatore può causare danni irreparabili alla macchina e alle sue componenti. Qualora ciò venga verificato tecnicamente dall'Assistenza, è causa di decadenza della garanzia.

**Alimentazione elettrica non idonea.** I prodotti Vinco sono progettati per funzionare con corrente specificata nella scheda tecnica in fondo a questo manuale. Non collegare mai in caso di discordanza tra rispetto alla fonte energetica disponibile, e in caso di qualsiasi dubbio consultare un tecnico abilitato o l'Assistenza.

**Mancata manutenzione ordinaria.** Consultare le indicazioni circa gli interventi di manutenzione periodica contenuti in questo manuale. In caso di rilevamento, da parte dell'Assistenza, di danni o malfunzionamenti derivanti da mancata manutenzione periodica prescritta nel manuale, la garanzia legale potrebbe decadere.

**Utilizzo improprio.** Il prodotto deve essere utilizzato per i soli usi e negli ambienti e modalità consentiti e prescritti nel presente manuale.

**Modifiche non autorizzate.** Sono autorizzate le sole modifiche eventualmente concordate con l'Assistenza. Non sono considerate modifiche l'uso ricambi originali forniti direttamente dall'Assistenza e le operazioni di manutenzione ordinaria prescritte in questo manuale.

## INDICAZIONI SULLA SICUREZZA

Questo prodotto Vinco risponde a tutte le normative di legge previste che vengono riportate al fondo di questo manuale.

•In caso di dubbi sull'installazione o sulla modalità di utilizzo:

-Consultare il sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it) alla sezione "Assistenza".

-Contattare il servizio di Assistenza Tecnica Vinco Srl – Vinco usando l'indirizzo [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it).

-E' possibile chiamare il Call Center Tecnico Vinco Srl – Vinco al numero 0141 176.63.15 (tariffa secondo proprio operatore).

•Controllare che l'apparecchio non sia stato danneggiato durante il trasporto. Comunicare immediatamente eventuali danni allo spedizioniere che ha trasportato il compressore e contattare il Rivenditore. Non utilizzare senza autorizzazione da parte del Rivenditore.

•Mantenere la zona di utilizzo pulita ed ordinata e sgombra da ostacoli che impediscano areazione o flusso dell'aria.

•Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi, non appoggiare su superfici bagnate. Non esporre a pioggia, neve, grandine o intensa umidità ambientale (nebbia, aerosol...).

•Non attivare in prossimità di apparecchi elettrici che potrebbero generare scintille, o di liquidi e/o gas infiammabili.

•Tenere lontano dalla portata di bambini o persone inabili all'uso e al controllo dell'apparato.

•Sono sconsigliati cavi d'alimentazione e prolunghie troppo lunghi, che aumentano la possibilità di essere danneggiati.

•Prestare sempre attenzione al cavo d'alimentazione evitando di tirarlo, inciampare o danneggiarlo. Non tirare il cavo per sconnettere la spina dalla presa di corrente elettrica. Tenerlo fuori la portata delle fonti del calore, oli e spigoli vivi. Un cavo elettrico difettoso o danneggiato può provocare la morte per folgorazione.

•Evitare accensioni indesiderate. Al momento del collegamento alla presa elettrica, verificare prima che l'interruttore generale sia su "OFF".

•Verificare periodicamente lo stato del cavo di alimentazione e della spina elettrica: in caso di difetti far sostituire le parti elettriche danneggiate da personale qualificato.

•Effettuare il collegamento ad una presa di corrente protetta da salvavita omologato secondo la normativa vigente..

•Ispezionare attentamente l'apparecchio prima di ogni utilizzo. In caso alcune parti risultino danneggiate, contattare il Centro Assistenza Vinco Srl – Vinco.

•Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati e garantiti da Vinco Srl – Vinco.

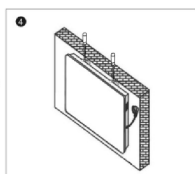
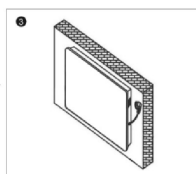
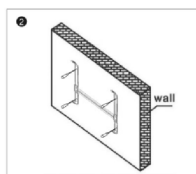
•Eventuali modifiche non autorizzate da Vinco Srl costituiscono motivo di decadenza di garanzia.

•Questo manuale è parte integrante del prodotto e deve accompagnare il prodotto stesso in caso di cambio di proprietà

**Vinco Srl si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti descritti in questo manuale senza preavviso.**

**ATTENZIONE: l'inosservanza per colpa o dolo delle indicazioni di sicurezza, uso e manutenzione contenuti in questo manuale è motivo di decadenza della Garanzia sul prodotto e dei servizi garantiti da Vinco Srl – Vinco.**

# CONOSCENZA DEL PRODOTTO



Posizionare il riscaldatore su una superficie piana e stabile  
Verificare che l'interruttore di accensione e la manopola del termostato siano entrambe in posizione off

Collegare il pannello riscaldante alla rete di alimentazione

Ruotando la manopola del termostato di senso orario o antiorario impostare la temperatura desiderata. Per il riscaldamento veloce della stanza impostare la maniglia del termostato al massimo livello. Non appena verrà raggiunta la temperatura desiderata, ruotare la manopola del termostato in senso orario fino a quando si sente clic. Gli elementi riscaldanti si spengono.

Il pannello riscaldante si accende automaticamente quando la temperatura diminuisce e si spegne automaticamente quando la temperatura aumenta. Verrà mantenuta una confortevole temperatura dell'ambiente.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, spegnerlo con l'interruttore di alimentazione e disinserire la spina dalla presa di alimentazione elettrica.

Attenzione! Non coprire il prodotto! Il pannello riscaldante non deve essere posto in ambiente umidi come bagni o in piscina

### FUNZIONAMENTO



Il prodotto ha 3 modalità:

A: Normale 


In questa modalità, è possibile impostare


1. Settimana 2. Ora 3. Minuto


Metodo di funzionamento:

Selezionare  sul pannello per passare all'illuminazione 

premere  a lungo per impostare l'ora,

premere  a lungo per impostare i minuti,

premere a lungo  per impostare la settimana.



B: Modalità di timing settimanale: 


In questa modalità, è possibile impostare lo stato di lavoro del periodo seguente:



- 1 da lunedì a venerdì
2. da lunedì a sabato
3. ogni giorno
4. lunedì, mercoledì, venerdì.
5. martedì, giovedì, sabato
6. fine settimana
7. lunedì a mercoledì
8. martedì a sabato
9. normale


Accensione e spegnimento possono essere impostati separatamente.


**Metodo di funzionamento:**

selezionare  sul pannello per passare all'illuminazione, 

quindi utilizzare  per passare a una delle 9 modalità di lavoro sotto la modalità di sincronizzazione settimanale.



Dopo aver selezionato una delle modalità di funzionamento, toccare  per regolare la potenza riscaldante. Premere  (per impostare l'orario di lavoro ogni pressione del tasto aumenta di 1 ora.)

Premere  per impostare il tempo di spegnimento, (per impostare l'orario di lavoro ogni pressione del tasto aumenta di 1 ora.)

C: Normal Open 

Questa modalità può essere impostata solo per la temperatura.

Passare alla modalità di impostazione settimanale è necessario, selezionare il giorno corrispondente per impostare il tempo di funzionamento (vedi display).

La potenza di riscaldamento (livello basso  , livello alto  ).


La temperatura (il display digitale nella parte anteriore indica la temperatura corrente,

## FUNZIONAMENTO


sul display digitali si imposta la temperatura 5 a 40°)

L'apparecchio può funzionare per 24 ore continuative.


Sicurezza bambini:

Premi a lungo 

tutti i tasti sono bloccati quando il simbolo del lucchetto si illumina sullo schermo.

Premi a lungo, 

tutti i tasti sono sbloccati quando il segno di spunta sullo schermo.

Funzione di apertura di Windows 

L'icona si illumina quando la temperatura dell'ambiente si abbassa improvvisamente rispetto alla temperatura ambiente.

### PULIZIA E CONSERVAZIONE

Prima di pulire il riscaldatore, spegnere il riscaldatore e attendere che si raffreddi. Scollegare dall'alimentazione elettrica. Il pannello esterno può essere pulito con un panno morbido inumidito e poi asciugato. Non utilizzare polveri detergenti abrasive o cera per mobili, in quanto ciò può danneggiare la finitura superficiale.

Per la conservazione a breve termine, è sufficiente collegare il riscaldatore; per la conservazione a lungo termine, è possibile smontarlo dalla parete o coprirlo con del materiale.

### MANUTENZIONE

1. L'apparecchio necessita di una pulizia periodica.
2. Dopo l'uso e prima della pulizia scollegare sempre l'apparecchio e attendere qualche minuto per permettere il raffreddamento.
3. Pulire le griglie dalla polvere.
4. Per la pulizia non usare sostanze abrasive o solventi e utilizzare solo un panno inumidito.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere cambiato da un centro assistenza autorizzato o da un professionista al fine di evitare eventuali pericoli.



## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Lo smaltimento del prodotto deve essere eseguito in conformità alle leggi in vigore

L'imballo protegge la macchina dai danni durante il trasporto.

I materiali usati per l'imballaggio sono scelti nel rispetto della tutela dell'ambiente e dello smaltimento e sono quindi riciclabili.

Il conferimento dell'imballo presso i centri di raccolta autorizzati permette il riciclo del materiale utilizzato con risparmio delle materie prime e la diminuzione dei costi di lavorazione dei rifiuti.

Fra le parti utilizzate per l'imballaggio vi sono sacchetti in polietilene che possono essere pericolosi per i bambini che incautamente potrebbero avvolgerli intorno alla testa causando soffocamento.

## ASSISTENZA TECNICA

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (1 anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario esibire presso il Rivenditore scontrino o fattura d'acquisto.

Viene applicata, come prevista dalla legge, la Garanzia Europea (Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Si ricorda che la legge infatti stabilisce che l'acquirente ha diritto a una garanzia legale della durata di 2 anni che può far rivalere sul Rivenditore in tutte quelle situazioni in cui il prodotto risulta difettoso, non funzionante, difforme rispetto a quello ordinato o diverso da quello descritto nella pubblicità.

Si ricorda inoltre che i prodotti Vinco commercializzati da Vinco Srl sono corredati di manuale di istruzioni in italiano e come tali non possono essere commercializzati al di fuori del territorio italiano senza essere accompagnati da materiale redatto nella lingua del Paese di vendita finale.

In caso di necessità, rivolgersi al Rivenditore Vinco, che provvederà alla soluzione del problema effettuando se necessario la sostituzione del prodotto con uno nuovo di caratteristiche equivalenti o superiori. Il Rivenditore stesso provvederà se necessario a contattare l'Assistenza Vinco Srl.

Per qualsiasi informazione d'uso sui prodotti, è possibile, sia per il Rivenditore che per il Cliente, contattare il Centro Assistenza nazionale Vinco tramite le seguenti modalità:

-Chiamando il numero 0141 176.63.15 (attivo dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17) a cui risponderanno tecnici qualificati dall'Italia. il servizio è gratuito e costa quindi il solo costo della chiamata secondo proprio operatore.

-Visitando il sito [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it) alla sezione "Assistenza". Sono attivi i soli servizi di richiesta informazioni, compilando l'apposito modulo on-line, e sono inoltre presenti molte FAQ utili.

-Contattando [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it), specificando il codice del prodotto, la sua descrizione e l'informazione richiesta.

## SCHEDA TECNICA

<b>CODICE / MODELLO</b>	<b>70402 / PN1000CL</b>
<b>Voltaggio:</b>	<b>230V / 50 Hz</b>
<b>Potenza max:</b>	<b>1000 W</b>
<b>Selezioni:</b>	<b>2 / 500 / 1000 W</b>
<b>Altro</b>	

**CERTIFICATO DI GARANZIA**  
**Vinco s.r.l. - P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - Italy**

Modello: \_\_\_\_\_ Codice: \_\_\_\_\_

Data di acquisto \_\_\_\_\_

**QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO MA  
CONSERVATO UNITAMENTE ALL'IMBALLO ORIGINALE**

La garanzia ha validità soltanto se corredata da **RICEVUTA FISCALE**,  
Vi consigliamo quindi di allegarla al presente certificato di garanzia.

La garanzia ha valore per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (un anno in caso di beni strumentali) e viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal venditore autorizzato, riportante la ragione sociale dello stesso e la data in cui è stata effettuata la vendita. Affinché la garanzia sia operativa, è necessario che il certificato di garanzia sia conservato unitamente ad uno dei documenti validi agli effetti fiscali riportante gli estremi identificativi del prodotto, e che entrambi siano esibiti in caso di intervento da parte di personale tecnico dei Centri Assistenza Autorizzati.

Questo certificato di garanzia si riferisce alle condizioni di Garanzia Convenzionali del Produttore nei confronti del Consumatore e non pregiudica i diritti della Garanzia Europea (previsti dalla Dlgs 206/2005 Codice del Consumo).

Per fruire del servizio di assistenza tecnica in garanzia, il consumatore può:

1. recarsi presso il punto vendita senza alcuna incombenza ulteriore; 2. richiedere il servizio aggiuntivo di assistenza con ritiro a domicilio. Il servizio è aggiuntivo e non sostitutivo rispetto a quello di cui al punto 1 e si applica solo alle tipologie di prodotti previste da Vinco. Invitiamo a contattare Vinco allo scopo di verificare se il prodotto possa usufruire di questo servizio.

All'interno del periodo di garanzia, Vinco S.r.l. si impegna a sostituire o riparare gratuitamente le parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione, senza alcuna spesa per il consumatore.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a cause di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), errata installazione o manutenzione, manutenzione operata da personale non autorizzato, danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono esclusi dalle prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione nonché le manutenzioni citate nel libretto di istruzioni. Non sono inoltre coperti da garanzia le avarie causate da urti, manomissioni o installazioni improprie. Questo certificato di garanzia è valido solo se l'apparecchiatura è venduta ed installata sul territorio italiano (compresi la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano). La richiesta di intervento per riparazioni in garanzia verrà evasa con prontezza dagli organi competenti, compatibilmente con le esigenze di carattere organizzativo. Il produttore non potrà comunque rispondere di disagi dipendenti da eventuali ritardi nell'esecuzione dell'intervento. Il consumatore finale dovrà presentare l'apparecchio da riparare in garanzia presso il punto vendita, unitamente al documento fiscale di acquisto ed al certificato di garanzia. Il produttore declina inoltre ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Autorizzati indicati dal produttore, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente nel caso di invio diretto ed a carico del Servizio nel caso di ritiro presso l'utente.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (UE) / DECLARATION OF CONFORMITY EC (EU)



Mandatario dal Fabbricante, inteso di seguito come *Fabbricante*: Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti  
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del Fabbricante  
Fascicolo tecnico costituito e detenuto da Daniele Nossa, c/o Vinco S.r.l., Piazza Statuto 1 – 14100 Asti

DENOMINAZIONE, FUNZIONE E TIPO: STUFA ELETTRICA	
CODICE: 70402	
MODELLO: PN1000CL	

L'oggetto della presente dichiarazione è conforme a tutte le seguenti normative di armonizzazione pertinenti dell'Unione Europea, nel momento della messa sul mercato:

<ul style="list-style-type: none"><li>- Dir. 2014/30/UE del 26/02/2014 (Compatibilità Elettromagnetica EMC)</li><li>- Dir. 2014/35/UE del 26/02/2014 (Bassa Tensione LVD)</li><li>- Dir. 2011/65/UE dell'08/06/2011 e Dir. del. 2015/863/UE del 31/03/2015 ROHS</li><li>- Reg. 1907/2006/CE del 18/12/2006 REACH</li><li>- Reg. 2285/2016 del 12/12/2016 e 1188/2015 del 28/04/2015 ad integrazione Dir. 125/2009/EC del 21/10/2009 (ERP riscaldatori)</li></ul>	Norme armonizzate utilizzate: EN 60335-1:2012+A11 EN 60335-2:30:2009+A11 EN 62233:2008
--	---

Asti, 21/05/2019

Daniele Nossa  
Ufficio Tecnico Vinco s.r.l.

In nome e per conto del legale Rappresentante Lidio Conti





**MADE IN CHINA**

Importato da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto, 1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: [info@vincoasti.it](mailto:info@vincoasti.it) - web site: [www.vincoasti.it](http://www.vincoasti.it)

**CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA**

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e.mail: [assistenza@vincoasti.it](mailto:assistenza@vincoasti.it) - [ricambi@vincoasti.it](mailto:ricambi@vincoasti.it)